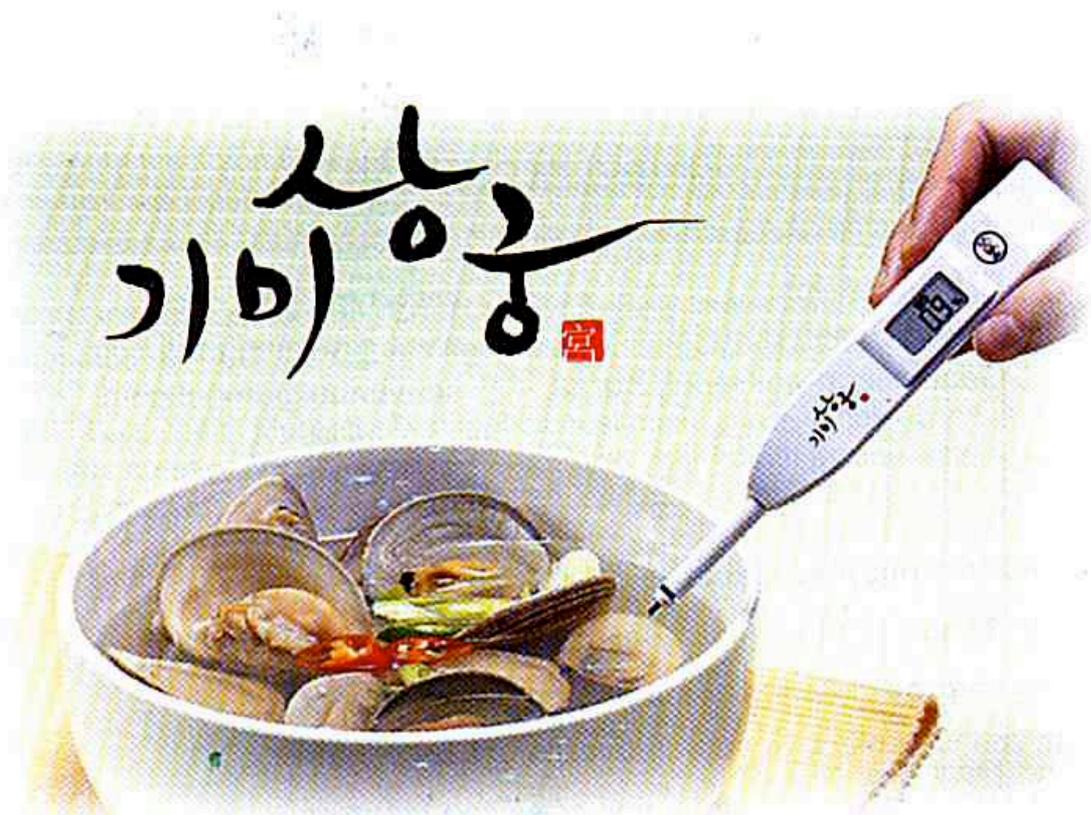


Модель:SB2000/1500W

Прибор для контроля уровня соли

Руководство по эксплуатации



ПОДАНЫ ЗАЯВКИ НА ПАТЕНТЫ

США: 12/892,257

ЯПОНИЯ: 2009-230948

КОРЕЯ: 10-2009-0084191

КИТАЙ: 2010202679118

Оглавление

1. КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	2
2. СПЕЦИФИКАЦИИ.....	2
3. ОБЗОР	3
4. ОПИСАНИЕ КОРПУСА И ЭКРАНА	4
5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ	4
6. ЗАМЕНА БАТАРЕЙ	6
7. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ	6
8. ОБРАЩЕНИЕ И УХОД	7
9. ИЗМЕРЕНИЕ ПРИ СОЛЁНОСТИ СВЫШЕ 5%	7
10. ПРЕОБРАЗОВАНИЕ В ГРАММЫ	7
11. РЕКОМЕНДУЕМАЯ СОЛЁНОСТЬ	8
12. ГАРАНТИЯ	8

1. КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Если у Вас есть какие-либо проблемы или вопросы, касающиеся Вашего измерительного прибора, пожалуйста, обратитесь в компанию HM Digital, Inc.

HM Digital, Inc
470-5, Gasan-dong,
Geumcheon-gu, Seoul, Korea

www.hmdigital.com
www.gimisanggung.com
sonyunho@empal.com

2. СПЕЦИФИКАЦИИ

Принцип измерения: Метод, основанный на удельной электропроводности

Диапазон измерений: 0,0 – 5,4% (от 0 частиц на миллион частиц до 54000 частиц на миллион частиц с NaCl)

Метод измерения: Интеллектуальное автоматическое измерение

Автоматическое начало процесса измерения: Тестируемый образец определяется автоматически при включении питания

Автоматическое выключение: Через 30 секунд бездействия для экономии электроэнергии

Компенсация температуры: Автоматическая до 25°C

Диапазон температуры: 1°C – 99°C

Разрешение: 0,1%

Точность: 0 – 2,0%(±0,1%), 2,1 – 5,4% (±0,2%)

Датчик: Платиновый датчик

Калибровка: Заводская калибровка

Показ результатов измерений: Экран жидкокристаллического дисплея

Источник питания: 2 батареи с напряжением 1,5 В (В комплект поставки входят батареи типа ААА)

Срок службы батарей: Примерно 12000 часов использования

Корпус: Водонепроницаемый

Размеры: 17,1 X 2,5 X 2,45 см (6,73 X 1 X 0,98 дюймов)

Вес: 66,3 г (включая батареи), 2,34 унции

3. ОБЗОР

Благодарим Вас за покупку прибора для контроля уровня соли SB-2000 компании HM Digital, Inc.

Контроль содержания соли в еде очень важен для здоровья.

Привычка к потреблению очень солёных продуктов приводит к развитию очень серьёзных заболеваний, включая гипертонию.

Соответственно, Всемирная Организация Здравоохранения рекомендует ограничить ежедневное потребление соли 5 г в день для взрослых.

Хотя ограничение содержания соли в нашей еде так важно, мы используем ненадёжный метод проб и ошибок, приводящий к ошибкам из-за отсутствия универсальных стандартов и методов измерения.

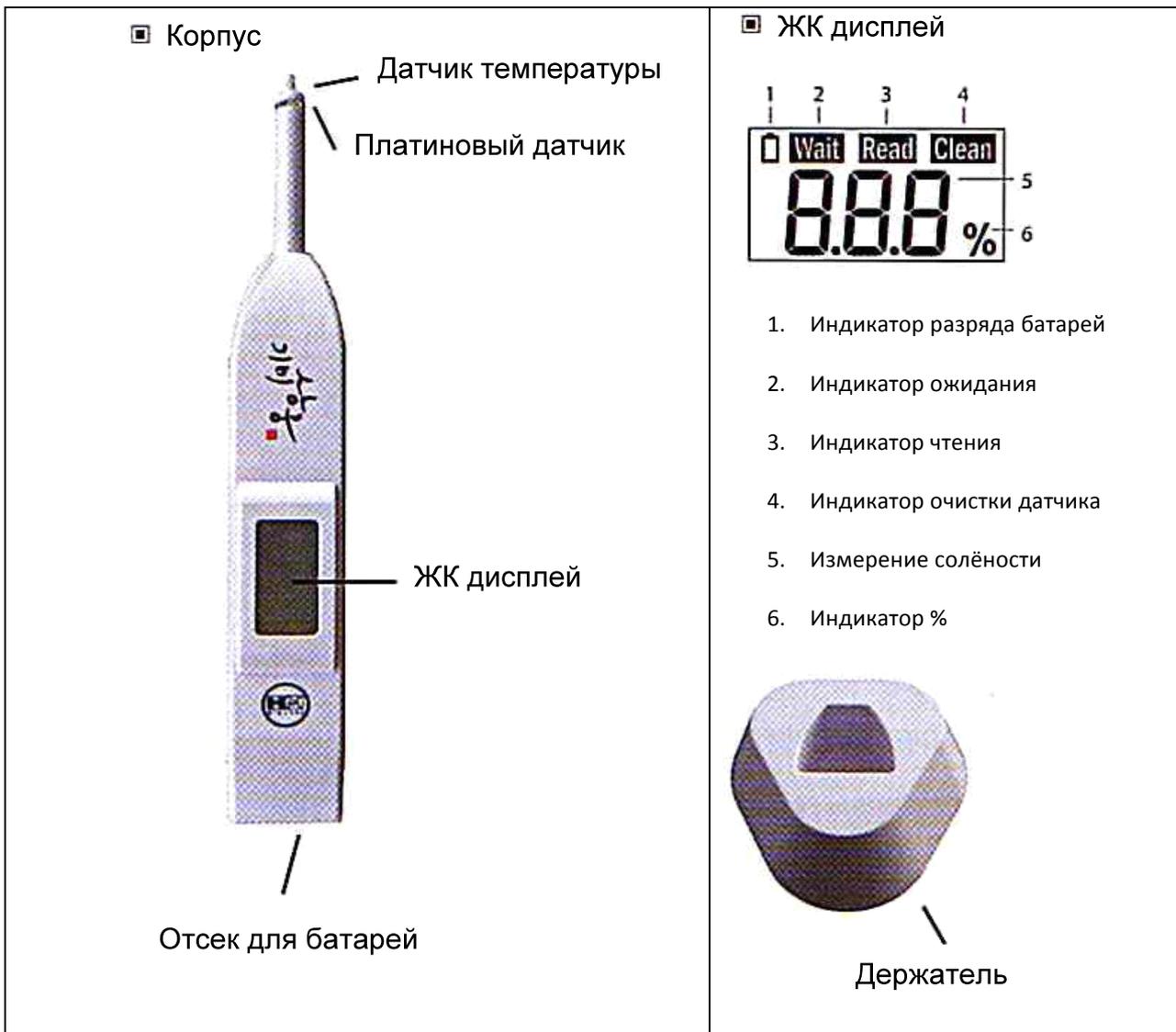
Однако, измерительный прибор SB-2000 компании HM Digital, Inc. способен измерять солёность с точностью 0,1%.

Продаваемые сегодня на рынке измерители содержания соли имеют низкую точность измерения, девиацию показаний при изменении температуры и требуют сложных инструкций по использованию. Измерительный прибор SB-2000 легко использовать, всё, что Вы должны сделать, это опустить его в еду для быстрого и точного измерения солёности.

Измерительный прибор SB-2000 идеально подходит для любой кухни, где используется много воды, например, в лабораториях, компаниях, производящих продукты питания, ресторанах, домах и домохозяйствах.

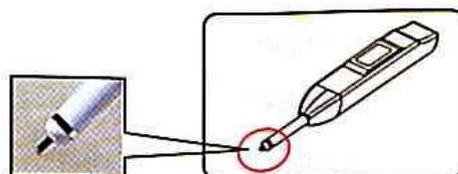
Измерительный прибор SB-2000 не является типичным продуктом для заботы о здоровье, однако, он необходим в Вашей жизни, так как он заботится не только о Вашем вкусе, но и о Вашем здоровье, проверяя содержание соли во всех продуктах, которые Вы едите.

4. ОПИСАНИЕ КОРПУСА И ЭКРАНА

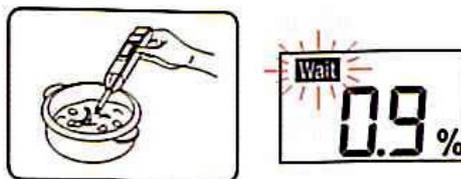


5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Прежде чем использовать прибор, обязательно протрите кончик датчика мягкой тряпочкой.

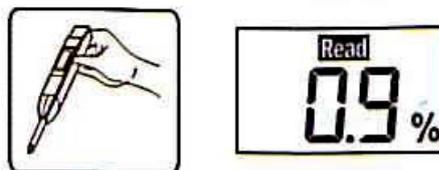


2. Помешайте тестируемую жидкость как минимум один раз, прежде чем вставлять в неё кончик датчика.

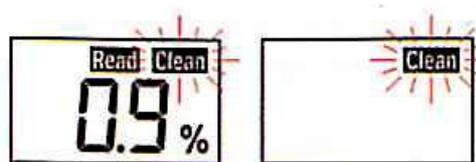


После помещения кончика датчика в образец тестируемого супа не прикасайтесь ни к каким твердым ингредиентам супа. Прикосновение к каким-либо твердым ингредиентам супа с большой вероятностью приведет к погрешности при измерении.

3. После завершения измерения датчик начнёт вибрировать и значок **READ** появится на экране. В этот момент вытащите датчик и считайте показание.



4. Если на датчике останется какая-либо из тестируемых жидкостей, то может произойти ошибка при измерении, из за которой экран будет непрерывно мигать. Если это произошло, протрите датчик мягкой влажной тканью для обеспечения точности при считывании показаний.



Если на экране мигает значок **CLEAN**, то функция автоматического тестирования солёности не будет работать должным образом. Если это произошло, пожалуйста, протрите датчик мягкой влажной тканью.

5. После завершения использования прибора, пожалуйста, не забудьте протереть датчик мягкой влажной тканью, прополоскать и вытереть тканью.



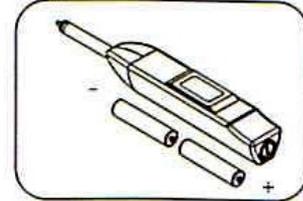
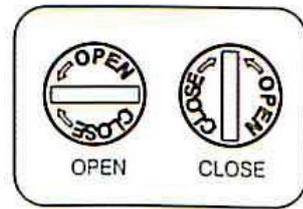
Примечания по считыванию значений солёности

	<p>В продуктах, содержащих не только ионы соли, но и ионы кальция, магния, и т.п., считанное значение солёности может оказаться выше её реального значения. К таким продуктам относятся, например, яблоки, тыква, овощи и фрукты.</p>
	<p>При тестировании жидкостей с твёрдыми ингредиентами еды, держите датчик в стороне от твёрдых ингредиентов. Если кончик датчика коснётся к твёрдому ингредиенту, то считанное значение солёности может оказаться ниже её реального значения.</p>
	<p>Тестирование жирных продуктов может привести к образованию маслянистой плёнки на датчике. При этом считанное значение солёности оказывается ниже её реального значения. К таким продуктам относятся, например, крем-суп, масло, маргарин, жиры и другие жирные продукты. Не забывайте тщательно протирать датчик перед каждым измерением.</p>

6. ЗАМЕНА БАТАРЕЙ

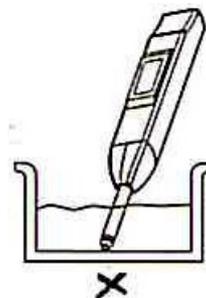
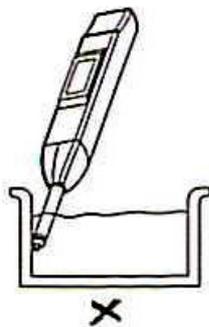
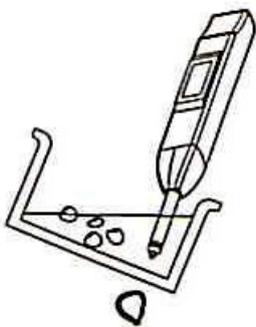
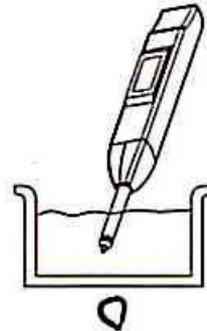
Если на экране жидкокристаллического дисплея мигает значок батареи , пожалуйста, замените батареи. Разряженные батареи могут привести к неточности измерений.

1. Используя монету, поверните крышку отсека для батарей в направлении против часовой стрелки.
2. Вытащите батареи, находящиеся внутри прибора.
3. Возьмите 2 батареи типа ААА. Положительный полюс батареи должен быть направлен в сторону крышки отсека для батарей.
4. Используя монету, поверните крышку отсека для батарей в направлении по часовой стрелке, чтобы закрыть её.



7. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- ◆ Как показано на рисунке справа, обязательно погружайте прибор SB-2000 в тестируемую жидкость так, чтобы он находился на расстоянии минимум $\frac{1}{2}$ дюйма (1 см) от дна сосуда.
- ◆ Обязательно погружайте кончик датчика как минимум наполовину (Убедитесь в том, что кончик датчика не прикасается ни к каким твёрдым ингредиентам).



Если тестируемый Вами суп имеет твёрдые ингредиенты, обязательно слегка наклоните измерительный прибор.

Не прикасайтесь кончиком датчика к стенке сосуда.

НЕ прикасайтесь кончиком датчика ко дну сосуда.

8. ОБРАЩЕНИЕ И УХОД



После использования протрите датчик влажной неабразивной тканью с моющим средством. Затем промойте и протрите влажной тканью (Не используйте губку из высушенного плода люфы).



При тестировании разогреваемого супа измерение может быть неточным из-за непрерывного изменения температуры.



Помещение измерителя уровня соли в посудомоечную машину может с большой вероятностью привести к его повреждению. Не погружайте измерительный прибор для контроля уровня соли в воду.



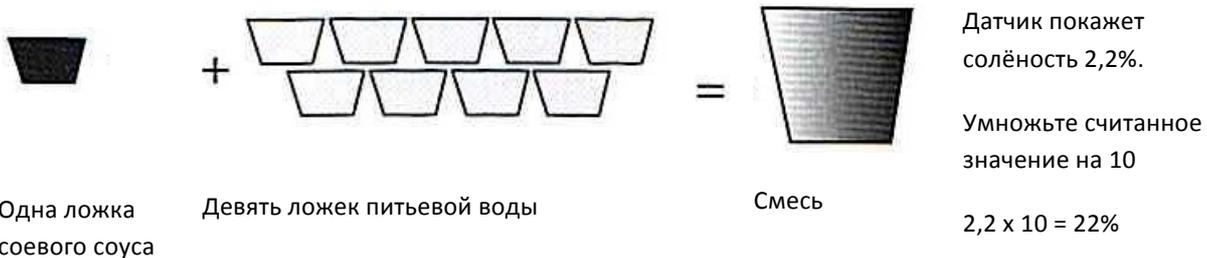
Имейте в виду, что измерительный прибор для контроля уровня соли можно повредить при сильном ударе и попадании воды.

9. ИЗМЕРЕНИЕ ПРИ СОЛЁНОСТИ СВЫШЕ 5%

Данный прибор позволяет измерять солёность до 5%. Для измерения солёности свыше 5% используйте метод разбавления, описанный ниже.

1. Сначала используйте мерную ложку, чтобы налить одну полную ложку жидкости в чашку.
2. Добавьте девять полных ложек питьевой воды в чашку.
3. Хорошо перемешайте суп и воду в чашке.
4. Выполните измерение солёности.
5. Считанное значение солёности умножьте на 10.

Например, чтобы измерить солёность соевого соуса 22%, измерьте солёность разбавленного соевого соуса.



10. ПРЕОБРАЗОВАНИЕ В ГРАММЫ

После измерения солёности можно получить точное количество соли в граммах.

1. Расчёт количества граммов соли в супе
Возьмите 130 г супа. Датчик покажет солёность 1,0%. Количество граммов соли можно рассчитать следующим образом:
 $(130 \text{ г} \times 1,0\%) / 100 = 1,3 \text{ г}$
(В 130 г супа содержится 1,3 г соли)

2. Измерение в твёрдых ингредиентах

При расчёте для 10 г тофу (Японский соевый творог):

Возьмите 10 г тофу и хорошо перемешайте с 90 г воды.

Кроме того, при измерении концентрации соли датчик показывает 1,2%. Количество граммов соли можно рассчитать следующим образом:

$$(10 \text{ г} + 90 \text{ г}) \times 1,2\% / 100 = 1,2 \text{ г}$$

(В 10 г тофу содержится 1,2 г соли)

11. РЕКОМЕНДУЕМАЯ СОЛЁНОСТЬ

Таблица солёности основана на стандартах здоровья. Обязательно используйте таблицу со справочными данными.

Меню	%
Острая маринованная капуста	1,1
Рагу из тофу (Японский соевый творог)	0,9
Тушёная фасолевая паста	1,5
Рагу из тофу и фасолевой пасты	0,8
Суп из говяжьих косточек	0,8
Рыбное рагу	1,4
Острый суп из говядины и овощей	1,1
Суп из молодого цыплёнка и женьшеня	0,8
Суп из морских продуктов	1,1
Острая холодная лапша	0,8
Лапша из пшеничной муки	0,8
Острый суп из лапши и морских продуктов	1,0
Суп с мелко нарезанной лапшой	0,9
Суп из рыбы с картошкой	0,8
Фасолевый суп	0,8

12. ГАРАНТИЯ

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ОДИН ГОД

Компания NM Digital, Inc. (Компания) даёт гарантию покупателю, что продукт (SB-2000) не имеет дефектов в материалах и сборке на срок 1 год с даты покупки.

Что покрывается гарантией: Ремонтруемые компоненты и работа по ремонту или замене по выбору Компании. Расходы на транспортировку отремонтированного продукта, возвращаемого покупателю.

Что не покрывается гарантией: Расходы на транспортировку повреждённого продукта, посылаемого Компании. Любые косвенные убытки, побочные убытки или непредвиденные расходы, включая урон, причинённый чьему-либо имуществу. Это включает повреждения из-за неаккуратного или неправильного использования, такого как порча, износ, повреждение водой, или любое другое физическое повреждение. Прибор SB-2000 является водонепроницаемым и полностью способным работать под водой. Пожалуйста, убедитесь в том, что отсек для батарей плотно закрыт, прежде чем погружать прибор в воду. Гарантия на прибор SB-2000 не распространяется на повреждения водой, если компоненты не были надёжно закрыты.

Как воспользоваться гарантией: Приложите к продукту Ваше имя, адрес, номер телефона, описание проблемы, подтверждение даты покупки (чек, счёт, и т.д.) и отправьте его по адресу:

HM Digital, Inc.
470-5, Gasan-dong,
Geumcheon-gu, Seoul, Korea

- Если возвращённый продукт не включает описанные выше компоненты, Компания оставляет за собой право отказать в гарантийном обслуживании.

Подразумеваемые гарантии: Любые подразумеваемые гарантии, включая подразумеваемые гарантии на возможность продажи и пригодность для использования с конкретной целью, ограничены по времени пятью годами с даты покупки. Некоторые страны не разрешают ограничивать срок действия подразумеваемых гарантий, таким образом, указанное выше ограничение может на Вас не распространяться. До такой степени, до которой какое-либо условие данной гарантии запрещено федеральным и региональным законодательством, и не может иметь преимущественного права, это условие не будет применяться. Данная гарантия даёт Вам специфические юридические права, и Вы можете также иметь другие права, которые отличаются от страны к стране.

ПРИМЕЧАНИЯ: Гарантии зависят от конкретных продуктов. Продукты других производителей и продукты, используемые компанией HM Digital, Inc. в качестве аксессуаров, не покрываются гарантией. Продукты других производителей включают батареи, арматуру и т.д. Аксессуары включают электроды для электрофильтров, плавкие предохранители, шнуры, футляры для продукта и т.д.

Авторские права на данное руководство и на всю содержащуюся в нём информацию принадлежат компании HM Digital, Inc.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантия 1 год.

Производитель: HM Digital, Южная Корея

Представительство в России: ООО «ЭкоЮнит» г. Москва, ул. 2-ая Рошинская, 1а, тел. (495) 9842355

Тел. (495) 984-23-55, 633-13-76, e-mail: info@ecounit.ru, www.ecounit.ru